



Distr.: General
12 November 2015



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Russian
Original: English

**Межправительственный комитет для ведения переговоров
по подготовке имеющего обязательную юридическую силу
глобального документа по ртути**

Седьмая сессия

Мертвое море, Иордания, 10–15 марта 2016 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня*

**Работа по подготовке к вступлению в силу Минаматской конвенции о ртути и к
первому совещанию Конференции Сторон Конвенции: вопросы, которые в
соответствии с Конвенцией необходимо решить Конференции Сторон на ее первом
совещании**

Проект формы отчетности с поправками, внесенными Межправительственным комитетом для ведения переговоров по ртути на его шестой сессии

Записка секретариата

1. В пункте 1 статьи 21 Минаматской конвенции о ртути предусматривается, что каждая Сторона представляет Конференции Сторон информацию о принимаемых ею мерах по осуществлению положений настоящей Конвенции и об эффективности таких мер и возможных проблемах с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции. В пункте 2 той же статьи указано, что отчетность включает информацию, предусмотренную статьями 3, 5, 7, 8 и 9 Конвенции. В пункте 3 предусмотрено, что Конференция Сторон на своем первом совещании определяет периодичность и форму представления Сторонами отчетности с учетом желательности координации представления отчетности с другими соответствующими конвенциями о химических веществах и отходах.
2. В пункте 6 своей резолюции о мероприятиях на промежуточный период (UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение I) Конференция полномочных представителей Минаматской конвенции просила Межправительственный комитет для ведения переговоров сосредоточить свои усилия на тех вопросах, которые в соответствии с Конвенцией необходимо решить Конференции Сторон на ее первом совещании, включая, в частности, периодичность и формат представления отчетности.
3. На своей шестой сессии Комитет рассмотрел проект формы представления отчетности и подготовил еще один рабочий вариант формы, который был приложен к докладу. Комитет постановил препроводить его седьмой сессии для рассмотрения всеми Сторонами. Приведенная в приложении к настоящей записке форма отчетности воспроизводится без официального редактирования.
4. В том, что касается частоты представления отчетности, секретариат предложил использовать четырехлетний цикл. Была выражена некоторая обеспокоенность в связи с тем, что это не позволит получать достаточно своевременные данные, и были предложены более короткие циклы представления отчетности. Затем была представлена возможность применения двойного цикла отчетности, охватывающего как краткосрочный, так и долгосрочный периоды,

* UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/1.

а также возможность согласования отчетности с трехлетним циклом, относящимся к кустарной и мелкомасштабной золотодобыче. Также был предложен вариант согласования представления отчетности со сроками проведения совещаний Конференции Сторон. Комитет не принял окончательного решения о частоте представления отчетности.

5. При рассмотрении вопроса о представлении отчетности Комитет обратился к секретариату с просьбой подготовить компиляцию информации о периодичности предоставления отчетности в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, включая Базельскую конвенцию о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмскую конвенцию о стойких органических загрязнителях, а также все имеющиеся данные о представлении отчетности в рамках других таких соглашений. Эта информация изложена в документе UNEP(DTIE)/Hg/INC.7/11.

6. Комитет, возможно, пожелает продолжить рассмотрение проекта формы отчетности с целью принятия его на временной основе и препровождения его Конференции Сторон на ее первом совещании для рассмотрения и принятия его. Комитет, возможно, пожелает также продолжить рассмотрение частоты представления отчетности и принять решение по этому вопросу. Принятие на временной основе формы отчетности и согласование частоты ее представления будут полезны Сторонам при подготовке к первому циклу отчетности, позволяя им определять процедуры сбора информации в период между вступлением Конвенции в силу и первым совещанием Конференции Сторон.

Приложение

Проект формы отчетности Минаматской конвенции о ртути

Представление информации о мерах, которые надлежит принять в целях осуществления положений Конвенции, эффективности таких мер и возникших проблемах

ИНСТРУКЦИИ

Согласно положениям статьи 21 Минаматской конвенции о ртути, каждая Сторона представляет Конференции Сторон информацию о принимаемых ею мерах по осуществлению положений настоящей Конвенции и об эффективности таких мер и возможных трудностях с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции.

Сторонам предлагается использовать прилагаемую форму отчетности для представления докладов в соответствии со статьей 21. Электронная версия формы доступна для загрузки на стартовой странице Конвенции: <http://www.mercuryconvention.org>. По запросу в секретариате можно также получить печатные экземпляры и электронные версии на компакт-дисках (контактные данные см. ниже). При представлении второго и последующих докладов секретариат будет направлять электронную версию предыдущего национального доклада Стороны в целях его обновления в случае необходимости.

В соответствии с разделом А формы требуется указать общую информацию о Стороне, в отношении которой представляется доклад, такую как название и контактная информация национального координатора, представляющего доклад от имени Стороны. Предполагается, что этот национальный координатор будет назначен Стороной в соответствии с пунктом 4 статьи 17 Конвенции. Необходимо указывать всю соответствующую информацию, с тем чтобы помочь секретариату удостовериться в полноте доклада.

В соответствии с разделом В формы требуется представлять информацию о принимаемых Стороной мерах по осуществлению соответствующих положений Минаматской конвенции и об эффективности таких мер с точки зрения достижения целей настоящей Конвенции.

Следует обратить внимание на то, что эффективность мер по осуществлению, которые описаны Стороной, не связана с оценкой эффективности договора в соответствии со статьей 22. Описание эффективности мер по осуществлению должно быть составлено с учетом конкретной ситуации и возможностей Сторон, но при этом должно быть представлено в докладе каждой Стороны с максимально возможной последовательностью. В случае отсутствия требуемой информации необходимо сообщить об этом и разъяснить причины.

В разделе С можно прокомментировать возможные трудности в достижении целей Конвенции.

Раздел D дает возможность высказать замечания по форме представления отчетности и возможным улучшениям.

Требуемую информацию можно дополнить добавочными сведениями.

Заполненные формы отчетности следует представить Конференции Сторон через секретариат Минаматской конвенции. За дополнительной информацией и помощью можно обращаться в секретариат по следующему адресу:

Секретариат Минаматской конвенции

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Будет дополнено

Страница в Интернете: www.mercuryconvention.org

Раздел А

<i>МИНАМАТСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О РТУТИ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДОКЛАД В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 21</i>	
1. Информация о Стороне	
Наименование Стороны	
Дата сдачи данной Стороной на хранение документа о ратификации, присоединении, утверждении или принятии	<i>(день/месяц/год)</i>
2. Информация о национальном координационном центре	
Полное название учреждения	
Фамилия и должность контактного лица	
Почтовый адрес	
Номер телефона	
Номер факса	
Эл. почта	
Веб-страница	
3. Сведения о контактном лице, представляющем форму отчетности, если это не лицо, указанное выше	
Полное название учреждения	
Фамилия и должность контактного лица	
Почтовый адрес	
Номер телефона	
Номер факса	
Эл. почта	
Веб-страница	
4. Отчетный период	<i>Первый доклад за период с (день/месяц/год) по (день/месяц/год)</i>
5. Дата представления доклада	<i>(день/месяц/год)</i>

Раздел В

Статья 3. Источники предложения ртути и торговля ею

Имеет ли Сторона на своей территории рудники по добыче ртути, где велась ее добыча на дату вступления в силу Конвенции для этой Стороны? **[пункт 3]**

- Да
 Нет

Если **да**, то просьба указать:

- a) ожидаемую дату закрытия рудника (рудников): [месяц, год] ИЛИ
b) дату закрытия рудника (рудников): [месяц, год]

Если Сторона утвердительно ответила на предыдущий вопрос, просьба указать [информацию о ежегодном объеме направляемой] [информацию о направлении] ртути из этого рудника на следующие виды применения: **[пункт 4]**

- a. для производства товаров в соответствии со статьей 4
 [____ тонн в год];
- b. для процессов с использованием ртути в соответствии со статьей 5
 [____ тонн в год];

- c. для удаления в соответствии со статьей 11
 - [_____ тонн в год];
- d. прочее (просьба уточнить)
 - [_____ тонн в год]

2. Имеет ли Страна эксплуатируемые рудники по добыче ртути, где ранее не велась ее добыча на дату вступления в силу Конвенции для этой Страны? [пункт 3, пункт 11]

- Да
- Нет

Если да, просьба дать разъяснения.

3. Предпринимает ли Страна шаги для выявления отдельных запасов ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн и источников поставок ртути, обеспечивающих создание запасов ртути в объеме свыше 10 метрических тонн в год, которые находятся на ее территории? [пункт 5]

- Да
- Нет

a) Имеются ли на территории Страны отдельные запасы ртути или ртутных соединений в объеме свыше 50 метрических тонн? [пункт 5 а)] [дополнительная информация]

- Да
- Нет
- Неизвестно (просьба пояснить)

Если да, то каков общий объем этих запасов? ... метрических тонн

b) Имеются ли на территории Страны источники предложения ртути, приводящие к образованию запасов в объеме свыше 10 метрических тонн? [пункт 5 а)] [дополнительная информация]

- Да
- Нет
- Неизвестно (просьба пояснить)

(c) Если Страна утвердительно ответила на предыдущий вопрос, просьба указать информацию о ежегодном объеме ртути, направляемой из этого рудника на следующие виды применения: [пункт 5 а)]

- a. для производства товаров в соответствии со статьей 4
 - [_____ тонн в год];
- b. для процессов с использованием ртути в соответствии со статьей 5
 - [_____ тонн в год]
- c. для удаления в соответствии со статьей 11
 - [_____ тонн в год];
- d. прочее (просьба уточнить)
 - [_____ тонн в год]

Если да, то каков общий объем этих запасов? ... метрических тонн

4. Имеются ли у Страны избытки ртути вследствие вывода из эксплуатации установок для хлор-щелочного производства? [пункт 5 б)]

- Да
- Нет

Если да, просьба пояснить, какие меры принимаются для обеспечения того, чтобы избытки ртути удалялись в соответствии с руководящими принципами экологически обоснованного регулирования, указанными в пункте 3 а) статьи 11, с применением

операций, которые не ведут к рекуперации, рециркуляции, утилизации, прямому повторному или альтернативному использованию. [пункт 5 b), пункт 11]

[5. Осуществлялся ли в отчетном периоде экспорт с территории Стороны или импорт на ее территорию ртути, включая торговлю с государствами, не являющимися Сторонами?

[пункт 6]

- Да
 Нет

Если да, то просьба указать, для какой цели:

- a) для производства товаров в соответствии со статьей 4
b) для процессов в соответствии со статьей 5
c) для временного хранения в соответствии со статьей 10
d) для удаления в соответствии со статьей 11

и были ли получены какие-либо сертификаты в связи с такой торговлей.]

[5-альт. Осуществлялся ли в отчетном периоде экспорт с территории Стороны или импорт на ее территорию ртути, включая торговлю с государствами, не являющимися Сторонами?

[пункт 6]

- Да
 Нет

Если да, то просьба указать, цель импорта:

- a) для производства товаров в соответствии со статьей 4
 _____ тонн в год
b) для процессов с использованием ртути в соответствии со статьей 5
 _____ тонн в год
c) для временного хранения в соответствии со статьей 10
 _____ тонн в год
d) для удаления в соответствии со статьей 11
 _____ тонн в год

и были ли получены какие-либо сертификаты в связи с такой торговлей.

Если да, то просьба указать, цель экспорта:

- a) для производства товаров в соответствии со статьей 4
 _____ тонн в год
b) для процессов с использованием ртути в соответствии со статьей 5
 _____ тонн в год
c) для временного хранения в соответствии со статьей 10
 _____ тонн в год
d) для удаления в соответствии со статьей 11
 _____ тонн в год

и были ли получены какие-либо сертификаты в связи с такой торговлей.]

По возможности просьба представить информацию о количестве [, экспортерах и импортерах]. [дополнительная информация]

[6. Разрешила ли Сторона импорт ртути из государства, не являющегося Стороной?

- Да
- Нет

Если **да**, то предоставило ли государство, не являющееся Стороной, подтверждение того, что ртуть получена не из источников, определенных в пункте 3 или пункте 5 b) статьи 3? **[пункт 8]**

- Да
- Нет

Если **нет**, поясните.]

[7. Сослалась ли Сторона на пункт 9 статьи 3 и решила не применять пункт 8? **[пункт 9]**

- Да
- Нет

Если **да**, то представила ли Сторона секретариату уведомление о решении не применять пункт 8?

- Да
- Нет

Если **нет**, поясните.]

[8. Имеются ли у вас какие-либо другие общие замечания по статье 3?]

Статья 4. Продукты с добавлением ртути

1. Принимаются ли меры для предотвращения производства, импорта или экспорта продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части I приложения А к Конвенции, после наступления срока поэтапного отказа, предусмотренного для этих продуктов? **[пункт 1]**

- Да
- Нет

Если **да**, просьба предоставить информацию о таких мерах.

Если **нет**, то зарегистрировала ли Сторона исключение в соответствии со статьей 6?

- Да
- Нет

Если **да**, то для каких продуктов? (просьба перечислить) **[пункт 1, пункт 2 d)]**

Если **нет**, то применила ли Сторона альтернативные меры, указанные в пункте 2 статьи 4?

- Да
- Нет

Если **нет**, то переходите к пункту 3 ниже.

2. Если да (во исполнение пункта 2 статьи 4): [пункт 2]

Предоставила ли при первой возможности Сторона Конференции Сторон описание реализуемых мероприятий или стратегий, в том числе данные о количественных показателях достигнутых сокращений? [пункт 2 а)]

- Да
- Нет

Реализовала ли Сторона мероприятия или стратегии, направленные на сокращение использования ртути в любых продуктах, перечисленных в части I приложения А, в отношении которых минимальный уровень еще не достигнут? [пункт 2 b)]

- Да
- Нет

Если да, просьба предоставить информацию о таких мерах.

[Выявила] [Рассматривала] ли Сторона дополнительные меры по достижению дальнейших сокращений? [пункт 2 с)]

- Да
- Нет

Если да, просьба предоставить информацию о таких мерах.

3. Приняла ли Сторона меры в отношении продуктов с добавлением ртути, перечисленных в части II приложения А, в соответствии с изложенными в ней положениями? [пункт 3]

- Да
- Нет

Если да, просьба предоставить информацию о таких мерах.

4. Приняла ли Сторона меры для предотвращения включения в составные продукты продуктов с добавлением ртути, производство, импорт или экспорт которых не разрешены в соответствии со статьей 4 6? [пункт 5]

- Да
- Нет

Если да, просьба предоставить информацию о таких мерах.

5. Противодействует ли Сторона производству и распределению через систему торговли продуктов с добавлением ртути, не охватываемых ни одним известным видом использования? [пункт 6]

- Да
- Нет

Если да, просьба предоставить информацию о принимаемых мерах.

Если нет, то была ли проведена оценка связанных с этим продуктом рисков и преимуществ, которая демонстрирует наличие выгод для окружающей среды или здоровья человека? Предоставляет ли Сторона секретариату в соответствующих случаях информацию о таких продуктах?

- Да Просьба указать наименование продукта: _____
- Нет

[8. Имеются ли у вас какие-либо другие общие замечания по статье 4?]

Статья 5. Производственные процессы, в которых применяются ртуть или ртутные соединения

1. Имеются ли на территории Стороны объекты, где используются ртуть или ртутные соединения для процессов, перечисленных в приложении В Минаматской конвенции, в соответствии с пунктом 5 b) статьи 5 Конвенции? **[пункт 5]**

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

Если **да**, просьба предоставить информацию о мерах, принятых для решения вопроса выбросов и высвобождений ртути или ртутных соединений с таких объектов.

Если есть возможность, просьба представить информацию о количестве и видах объектов, а также расчетном ежегодном объеме потребляемой ими ртути или ртутных соединений. – [дополнительная информация]

2. Приняты ли меры к тому, чтобы не допустить использования ртути или ртутных соединений в производственных процессах, перечисленных в части I приложения В, после даты поэтапной ликвидации, указанной в этом приложении для данного отдельного процесса? **[пункт 2, пункт 5 b)]**

Хлор-щелочное производство:

- Да
- Нет
- Не применимо (объектов не имеется)

Если **да**, просьба предоставить информацию об этих мерах.

Производство ацетальдегида, в котором ртуть или ртутные соединения применяются в качестве катализатора:

- Да
- Нет
- Не применимо (объектов не имеется)

Если **да**, просьба предоставить информацию об этих мерах.

Если дан отрицательный ответ на любой из вопросов выше, то зарегистрировала ли Сторона исключение в соответствии со статьей 6?

- Да
- Нет

Если **да**, то для каких процессов? (просьба перечислить)

3. Приняты ли меры к ограничению применения ртути или ртутных соединений в процессах, перечисленных в части II приложения В, в соответствии с изложенными в нем положениями? [пункт 3, пункт 5 b)]

Производство мономера винилхлорида:

- Да
- Нет
- Не применимо (объектов не имеется)

Если да, просьба предоставить информацию об этих мерах.

Метилат или этилат натрия или калия:

- Да
- Нет
- Не применимо (объектов не имеется)

Если да, просьба предоставить информацию об этих мерах.

Производство полиуретана с применением содержащих ртуть катализаторов:

- Да
- Нет
- Не применимо (объектов не имеется)

Если да, просьба предоставить информацию об этих мерах.

4. Используются ли ртуть или ртутные соединения на объектах, которые не существовали до даты вступления в силу настоящей Конвенции для этой Стороны, на основе производственных процессов, перечисленных в приложении В? [пункт 6] [дополнительная информация]

- Да
- Нет

Если да, просьба пояснить обстоятельства.

5. Имеются ли объекты, созданные с использованием любого иного производственного процесса, при котором намеренно используются ртуть или ртутные соединения, который не существовал до даты вступления в силу Конвенции? [пункт 7] [дополнительная информация]

- Да
- Нет

Если да, просьба представить информацию о том, как Страна пыталась препятствовать этому созданию, или о том, что Страна продемонстрировала Конференции Стран выгоды для окружающей среды и здоровья [и что не имеется технически и экономически осуществимых безртутных альтернатив, обеспечивающих такие выгоды].

Статья 7. Кустарная и мелкомасштабная золотодобыча

[1.] [2.] [Выходит ли кустарная и мелкомасштабная добыча и обработка золота на территории Страны за рамки незначительной? [пункт 3]

- Да
- Нет
- Неизвестно (просьба пояснить)

[Если **нет**, просьба перейти к статье 8 «Выбросы».]

Если **да**, то] [У][у]ведомила ли Сторона секретариат о том, что кустарная и мелкомасштабная золотодобыча на ее территории выходит за рамки незначительной?

- Да
- Нет

[[2.] [1.] [Принимаются ли меры] [Предприняты ли шаги] к сокращению и, где это возможно, прекращению применения ртути и ртутных соединений и образования выбросов и высвобождений ртути в окружающую среду при кустарной и мелкомасштабной золотодобыче [, которая выходит за рамки незначительной,] [в соответствии со статьей 7 на вашей территории]? **пункт 2]**

- Да
- Нет

Если **да**, просьба предоставить информацию о таких мерах.

3. Произвела ли Сторона разработку и внедрение национального плана действий и представила ли его в секретариат? **пункт 3 а) и 3 б)**

- Да
- Нет
- В стадии разработки

4. [Просьба приложить свой последний обзор, который должен быть заполнен в соответствии с пунктом 3 с) статьи 7, кроме случаев, когда срок проведения обзора еще не наступил.] [Представляет ли Сторона каждые три года обзор хода выполнения своих обязательств? **пункт 3 с)**

- Да
- Нет
- Срок проведения обзора за трехгодичный период еще не наступил]

[5. Сотрудничает ли Сторона с другими странами или соответствующими межправительственными организациями и другими учреждениями для достижения целей настоящей статьи?

- Да
- Нет

Если **да**, просьба представить информацию.]

Статья 8. Выбросы

1. Имеются ли на
территории Стороны соответствующие источники, относящиеся к одной из категорий источников, перечисленных в приложении D? **пункт 3]**

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

[Если **да**, просьба указать меры, принятые для решения вопроса выбросов из этих соответствующих источников, и эффективность таких мер.]

[

2.

Имеются ли на

территории Стороны новые соответствующие источники выбросов ртути или ртутных соединений, как [это определено в пункте 2 с) статьи 8] [указано в приложении D к Минаматской конвенции, которые были сооружены после того, как Конвенция вступила в силу для этой Стороны]? [пункт 4]

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

Если **да**, просьба [указать меры НИМ/НПД, которые применяются в отношении новых источников, с учетом руководящих принципов по НИМ/НПД, принятых КС в целях контроля и, где это возможно, сокращения выбросов, в том числе описать эффективность таких мер. Если применяются предельные значения выбросов, просьба пояснить, как они согласуются с наилучшими имеющимися методами.] [указать меры [, принятые Стороной] [, изложенные в руководящих принципах НИМ/НПД], которые применяются для контроля и, где это возможно сокращения выбросов, и, если они применяются, указать, какова эффективность этих мер:]

[Началось ли применение методов НИМ/НПД в отношении новых источников не позднее чем через пять лет после даты вступления Конвенции в силу для этой Стороны?

- Да
- Нет (*просьба пояснить*)

[

Новые точечные источники	Да, меры [, указанные в руководящих принципах НИМ/НПД,] применяются. Просьба дать пояснение [, в том числе в отношении предельных значений выбросов].	Нет	Не применимо (новых соответствующих источников нет)
Угольные электростанции			
Угольные промышленные котлоагрегаты			
Плавильные и прокаливающие процессы, применяемые при производстве цветных металлов			
Установки для сжигания отходов			
Установки для производства цементного клинкера			

]]

[3. Были ли реализованы меры в отношении существующих источников Стороны, и если да, то какова эффективность этих мер? [пункт 5]

[

Существующие точечные источники	Да, меры были приняты. Просьба пояснить.	Нет	Не применимо (объектов не имеется)
Угольные электростанции			
Угольные промышленные котлоагрегаты			

Плавильные и прокаливающие процессы, применяемые при производстве цветных металлов			
Установки для сжигания отходов			
Установки для производства цементного клинкера			

]]

[3-альт. Имеются ли на территории Стороны какие-либо существующие источники выбросов ртути или ртутных соединений, как они определены в пункте 2 е) статьи 8?

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

Если **да**, просьба выбрать и представить сведения о мерах, принимаемых в соответствии с пунктом 5 статьи 8 в отношении категории существующих источников, с учетом принятых КС рекомендаций по решению проблемы выбросов, и разъяснить, какого прогресса позволяет со временем добиться принятие этих мер в плане сокращения выбросов на вашей территории.

- установление количественных целевых показателей для контроля и, там, где это практически возможно, сокращения выбросов из соответствующих источников;
- установление предельных значений выбросов для контроля и, там, где это практически возможно, сокращения выбросов из соответствующих источников;
- использование наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности для контроля выбросов из соответствующих источников;
- осуществление стратегии контроля одновременного воздействия нескольких загрязнителей, которая обеспечит сопутствующие выгоды для контроля выбросов ртути;
- принятие альтернативных мер по сокращению выбросов из соответствующих источников.

Были ли меры в отношении существующих источников, указанных в пункте 5 статьи 8, реализованы не позднее чем через 10 лет после даты вступления Конвенции в силу для этой Стороны?

- Да
- Нет (*просьба пояснить*)

4. Подготовила ли Страна кадастр выбросов из соответствующих источников [в течение 5 лет с момента вступления в силу Конвенции для нее]? **[пункт 7]**

- Да
- Нет
- Является Стороной менее 5 лет

Если **да**, ведет ли Страна свой кадастр?

- Да
- Нет]

[Просьба указать, если такой кадастр имеется.]

[Был ли кадастр выбросов в отношении соответствующих источников сформирован не позднее чем через 5 лет после даты вступления Конвенции в силу для этой Стороны?

- Да
- Нет (*просьба пояснить*)

5. Приняла ли Сторона решение определить критерии выявления соответствующих источников, подпадающих в определенную категорию источников?

- _____ Да
 _____ Нет

Если да, просьба пояснить, каким образом критерии для любой категории охватывают по меньшей мере 75 процентов выбросов из источников этой категории, и пояснить, каким образом Сторона учла рекомендации, принятые КС.

6. Приняла ли Сторона решение подготовить национальный план с изложением мер, которые будут приниматься для контроля выбросов из соответствующих источников, и ожидаемых ею целевых показателей, целей и результатов?

- _____ Да
 _____ Нет

Если да, представила ли Сторона свой национальный план в рамках этой статьи не позднее чем через 4 года после даты вступления в силу Конвенции для вашей Стороны?

- _____ Да
 _____ Нет (*просьба пояснить*)

Статья 9. Высвобождения

1. Имеются ли на территории Стороны соответствующие точечные источники высвобождений? **[пункт 4]**

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

Если да, просьба указать меры, принятые для решения вопроса высвобождений из соответствующих источников, и эффективность таких мер. **[пункт 5]**

[

2. [Создала] [Подготовила] ли Сторона кадастр высвобождений из соответствующих источников [в течение 5 лет с момента вступления в силу Конвенции для нее]? **[пункт 6]**

- Да
- Нет
- Является Стороной менее 5 лет

Если да, ведет ли Сторона свой кадастр?

- Да
- Нет]]

[Просьба указать, если такая информация имеется.]

3. Просьба выбрать и представить сведения о мерах, принимаемых в соответствии с пунктом 5 статьи 9 в отношении соответствующего источника, и разъяснить, какого прогресса позволяет со временем добиться принятие этих мер в плане сокращения высвобождений на вашей территории.

- установление предельных значений высвобождений для контроля и, там, где это практически возможно, сокращения высвобождений из соответствующих источников;

- использование наилучших имеющихся методов и наилучших видов природоохранной деятельности для контроля высвобождений из соответствующих источников;
- осуществление стратегии контроля одновременного воздействия нескольких загрязнителей, которая обеспечит сопутствующие выгоды для контроля высвобождений ртути;
- принятие альтернативных мер по сокращению высвобождений из соответствующих источников.

]

Статья 10. Экологически безопасное временное хранение ртути, кроме ртутных отходов

1. Приняла ли Сторона меры для обеспечения того, чтобы временное хранение ртути или ртутных соединений, не относящихся к отходам, осуществлялось экологически безопасным образом? **[пункт 2]**

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

Если да, просьба указать меры, принятые для того, чтобы такое временное хранение осуществлялось экологически безопасным образом, и эффективность таких мер.

Статья 11. Ртутные отходы^[1]

1. Были ли меры, изложенные в пункте 3 статьи 11, реализованы в отношении ртутных отходов Стороны? **[пункт 3]**

- Да
- Нет

Если да, просьба описать меры в соответствии с пунктом 3, а также описать эффективность таких мер.

[Имеются ли на территории Стороны предприятия по регулированию ртутных отходов?

- Да
- Нет
- Неизвестно (*просьба пояснить*)

Если да, просьба указать меры, принятые для обеспечения регулирования ртутных отходов в соответствии с пунктом 3 статьи 11, а также эффективность таких мер.]

Статья 12. Загрязненные участки

1. Прилагает ли Сторона усилия для разработки стратегий по выявлению и оценке участков, загрязненных ртутью или ртутными соединениями на своей территории? **[пункт 1]**

- Да
- Нет

Просьба конкретизировать

¹ [Сторонам следует принять во внимание соответствующую отчетность в рамках Базельской конвенции.]

[Статья 13. Финансовые ресурсы и механизм финансирования]

1. Обеспечивает ли Сторона в рамках своих возможностей ресурсы в связи с теми национальными мероприятиями, которые направлены на осуществление Конвенции, в соответствии со своей национальной политикой, приоритетами, планами и программами?

[пункт 1]

- Да (*просьба указать конкретно*)
- Нет (*просьба указать причины*)
- Иное (*просьба указать конкретно*)

2. Способствовала ли Сторона в рамках своих возможностей деятельности механизма по привлечению финансовых ресурсов? **[пункт 12]**

[дополнительная информация]

(*Просьба пометить только одну графу*)

- Да (*просьба указать конкретно*)
- Нет (*просьба указать причины*)
- Иное (*просьба привести информацию*)

3. Предоставляла ли Сторона финансовые ресурсы с целью оказания Сторонам, являющимся развивающимися странами и/или странами с переходной экономикой, содействия в выполнении Конвенции через другие двусторонние, региональные и многосторонние источники или каналы? **[пункт 3]** [дополнительная информация]

(*Просьба пометить только одну графу*)

- Да (*просьба указать конкретно*)
- Нет (*просьба указать причины*)
- Иное (*просьба привести информацию*)

Статья 14. Создание потенциала, техническое содействие и передача технологий

1. Сотрудничала ли Сторона в целях оказания помощи в создании потенциала и технического содействия другой Стороне Конвенции в соответствии со статьей 14? **[пункт 1]**

- Да (*просьба указать конкретно*)
- Нет (*просьба указать конкретно*)

2. Получала ли Сторона помощь в создании потенциала и техническое содействие в соответствии со статьей 14? **[пункт 1]** [дополнительная информация]

- Да (*просьба указать конкретно*)
- Нет (*просьба указать конкретно*)
- Нет. Сторона является развитой страной]

[Если да, считает ли Сторона, что они получили содействие в создании потенциала или техническое содействие [и им были переданы технологии] в объеме, достаточном для осуществления положений Конвенции? Просьба описать.]

3. Развивала и облегчала ли Сторона разработку, передачу и распространение современных экологически обоснованных альтернативных видов технологии, а также доступ к ним? **[пункт 3]**

(*Просьба пометить только одну графу*)

- Да (*просьба указать конкретно*)
- Нет (*просьба указать причины*)
- Иное (*просьба привести информацию*)

[Статья 16. Медико-санитарные аспекты

1. Принимались ли меры для предоставления информации общественности [в соответствии с пунктом 1 статьи 16]? **[пункт 1]**

- Да
- Нет

Если **да**, опишите принятые меры.

Если **да**, то какова была эффективность этих мер?]

Статья 17. Обмен информацией

1. Содействовала ли Сторона обмену [информацией] [видами информации, предусмотренными пунктом 1 статьи 17]? **[пункт 1]**

- Да
- Нет

[Если **да**, то по какой теме проходил обмен информацией?

Если **да**, то осуществлялся ли обмен информацией:

a) напрямую через секретариат?

- Да
- Нет

b) в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, включая секретариаты существующих конвенций о химических веществах и отходах?

- Да
- Нет]

Статья 18. Информирование, повышение осведомленности и просвещение общественности

1. Принимались ли меры для [предоставления информации] [поощрения и содействия предоставлению] общественности [видов информации, указанных в пункте 1 статьи 18]? **[пункт 1]**

- Да
- Нет

Если **да**, просьба указать принятые меры и эффективность таких мер.

Статья 19. Научные исследования, разработки и мониторинг

[1. Проводила ли Сторона какие-либо исследования, разработки и мониторинг?] **[пункт 1]**

- Да
- Нет

Если **да**, просьба описать эти действия [и представить любые сведения об их эффективности].

[Статья 20. Планы осуществления

1. Разработала ли Сторона план осуществления, направленный на выполнение своих обязательств по Конвенции? **[пункт 1]**

- Да
- Нет

Если да, был ли представлен план в секретариат?

- Да
- Нет]

Раздел С. Замечания в отношении возможных трудностей в достижении целей Конвенции.
[пункт 1 статьи 21]

Раздел D. Замечания, касающиеся отчетности и возможных улучшений.

[дополнительная информация]
